

ANÁLISE VARIACIONISTA DO FONEMA /R/ NA COMUNIDADE DE BURARAMA, INTERIOR DE CACHOEIRO DE ITAPEMIRIM-ES

Priscilla Gevigi de Andrade Majoni (CEFET-ES)
pri_gevigi@hotmail.com

A presente pesquisa investiga a influência do sistema fonético-fonológico do dialeto falado por imigrantes italianos provenientes do Vêneto – especificamente, a variação da pronúncia do fonema /R/ – no português falado atualmente na comunidade de Burarama, zona rural do município de Cachoeiro de Itapemirim-ES. Para alcançar esse objetivo, são analisados, com base nos pressupostos da Teoria da Variação e Mudança Linguística, dados de fala dos informantes com mais de 50 anos, dos dois gêneros/sexos e com menos de quatro anos de escolarização. A variação é marcada pelo uso das variantes [r] – fone com influência do dialeto Vêneto – ou [h] – fone com influência do dialeto capixaba. A fim de se compreender e sistematizar esse processo de variação linguística, analisa-se, além das variáveis externas citadas, a variável linguística ambiente fonético das variantes (início de vocábulo, final de vocábulo, entre vogais e coda silábica no interior de palavras). Os dados evidenciam que o isolamento da comunidade, a falta de escolarização dos informantes e a maior proximidade com os imigrantes favorecem muito a retenção de traços do vênето no português falado pelos informantes, o que não acontece com as gerações mais novas.

Palavras-chave:

Fonema /R/. Teoria da Variação. Vêneto e o português.